

Königswartha *aktuell*



Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny • www.koenigswartha.de

Fotoausstellung im Rathaus

Das Beste aus
zwei Serien
ab 18. April im
Rathaus



a. weise fotografie

Die Fotoausstellung ist zu den Öffnungszeiten des Rathauses zu sehen.

Amtsblatt der Gemeinde Königswartha

und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich,
Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha

Hamtske łopjeno gmejny Rakecy a wsow Kamjonej, Komorow,
Kača Korčma, Jitk, Jeńšecy, Nowa Wjes, Niža Wjes, Psowje, Trupin, Stróža

Partnergemeinde
Sandhausen



Gemeindeverwaltung Königswartha

Bahnhofstraße 4
02699 Königswartha
Telefon: 035931-23910
Fax 035931-23919
gemeinde@koenigswartha.de
www.koenigswartha.de

» Öffnungszeiten

Montag 09:00 Uhr - 11:30 Uhr
13:30 Uhr - 15:00 Uhr
Dienstag 09:00 Uhr - 11:30 Uhr
13:30 Uhr - 18:00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 09:00 Uhr - 11:30 Uhr
13:30 Uhr - 16:00 Uhr
Freitag geschlossen

» Sprechzeiten des Bürgermeisters

Dienstag 15:00 Uhr - 18:00 Uhr

» Pass- und Meldeamt

Vom 4. - 15. April 2016

bleibt das Einwohnermeldeamt in Königswartha wegen Urlaub geschlossen. In dieser Zeit übernimmt die Vertretung das Pass- und Meldeamt in **Neschwitz**, Bahnhofstr. 1, Frau Pötschke, Tel.: 035933 38619; E-Mail: meldeamt@neschwitz.de

Achtung:

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung Neschwitz:

Montag: 09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag: 09.00 - 12.00 Uhr
und 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: geschlossen
Donnerstag: 09.00 - 12.00 Uhr
und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag: geschlossen

» Die Einrichtungen der Gemeindeverwaltung sind wie folgt zu erreichen

Gemeindebibliothek/Heimatstube

Tel.: 035931 21132
bibliothek-koenigswartha@gmx.de

Versorgungs-GmbH

Tel.: 035931 299015 / Fax: 299014
post@versorgung-koenigswartha.de

Wohnbau Königswartha GmbH

Tel.: 035931 299010 / Fax: 299014
post@wohnbau-koenigswartha.de

Bereitschaft

**Versorgungs GmbH Königswartha/
Wohnbau Königswartha GmbH**
ständig 0174 3456950

» Aktuelles aus dem Rathaus Aktualności z radnicy

Meine sehr geehrten Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde,

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung im März die Schlüsselprodukte für die nächsten Jahre definiert und beschlossen. Wir sind uns gemeinsam einig, dass das Gebäude unserer Grundschule und unser Gewerbegebiet im Fokus für Investitionen stehen sollen. Damit wird festgelegt, dass diese Objekte für unsere Gemeinde von besonderer örtlicher, finanzieller und kommunalpolitischer Bedeutung sind. Trotz der aktuellen Haushaltskonsolidierung werden wir im Rahmen unserer Möglichkeiten unser Hauptaugenmerk auf die Weiterentwicklung dieser Objekte legen.

Die ersten Bürgerstammtische sind schon wieder Geschichte. Die Beteiligung war unterschiedlich. Dennoch waren sich alle anwesenden Bürger einig, dass diese Art der offenen Kommunikation unser Demokratieverständnis ausmacht und in regelmäßigen Abständen wiederholt werden sollte. Ich danke allen Beteiligten für die anregenden Diskussionen.

Hier nochmals der Hinweis auf die noch ausstehenden Bürgerstammtische:

Ortsteil	Veranstaltungsort	Datum/Uhrzeit
Commerau/Truppen/ Entenschenke	Vereinshaus Hutowa-Jugend	11.04.2016/19.00 Uhr
Oppitz	Dorfgemeinschaftshaus	18.04.2016/19.00 Uhr
Johnsdorf/Neudorf	Anglerheim	25.04.2016/19.00 Uhr
Eutrich/Niesendorf	Bistro Waldbad Niesendorf	02.05.2016/19.00 Uhr

Bitte beachten Sie hierzu auch die Einladungen an den örtlichen Anschlagtafeln.

Ich wünsche Ihnen eine schöne Zeit und verbleibe mit den besten Grüßen aus dem Rathaus

Ihr Bürgermeister Swen Nowotny

Impressum

„Königswartha-aktuell“

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Königswartha und der Orte Caminau, Commerau, Entenschenke, Eutrich, Johnsdorf, Neudorf, Niesendorf, Oppitz, Truppen, Wartha Zarjadniske nowiny Rakečanskeje gmejny Kamjanej, Komorow, Kača Korčma, Jitk, Jeršecy, Nowa Wjes, Niža Wjes, Psowje, Trupin, Stróža

Das Amtsblatt „Königswartha-aktuell“ erscheint monatlich, jeweils am 2. Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.
- Herausgeber: Gemeinde Königswartha, Bahnhofstr. 4, 02699 Königswartha
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Bürgermeister Swen Nowotny
- Redaktion: Hauptverwaltung, Frau Gottschalk/Frau Nytsch, Telefon (03 59 31) 2 39 21/2 39 41, Fax (03 59 31) 2 39 19
- Verlag und Druck:
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Die nächste Ausgabe erscheint am:

Freitag, dem 13. Mai 2016

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen:

Dienstag, der 3. Mai 2016

**>> Amtliche Bekanntmachungen
Zarjadniske wozjewjenja**

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung

findet am

**Mittwoch, dem 13.04.2016, 18:00 Uhr,
im Treffpunkt Königswartha,
Neudorfer Straße 16 b**

statt.

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,

hiermit möchte ich Sie herzlich zur öffentlichen Gemeinderatssitzung einladen.

**Príchodne zjawne posedzenje gmejskeje rady wotměje
so srjedu, dnja 13.04.2016, w 18:00 hodź.,**

w klubje „Treffpunkt“ Rakecy, Nowowjesnjanska 16b.

**Česćene wobydlerki a česćeni wobydlerjo,
po tutym puću preprošam Was wutrobnje na zjawne pose-
dzenje gmejskeje rady.**

*Swen Nowotny
Bürgermeister
wjesnjanosta*

Tagesordnung:

Öffentliche Sitzung

1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 17.02.2016
4. Ausschluss wegen Befangenheit zu einzelnen Tagesordnungspunkten gem. § 20 SächsGemO
5. Bürgerfragestunde
6. Informationen zum Stand der Liquidität der Gemeinde Königswartha
7. Beratung und Beschluss - Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
8. Abwägungsbeschluss zum Bebauungsplan „Verbrauchermarkt Gutsstraße“ Königswartha
9. Satzungsbeschluss zum Bebauungsplan „Verbrauchermarkt Gutsstraße“ Königswartha
10. Vorstellung, Diskussion und Beschluss des Jahresabschluss der Wohnbau Königswartha GmbH - Wirtschaftsjahr 2015
11. Beratung und Beschluss der Maßnahmenfestlegung zur Beantragung von Förderungen im Rahmen des Investitionskraftstärkungsgesetzes
12. Haushaltsplan 2016 - 2. Lesung
13. Beschluss über die öffentliche Auslegung des Haushaltsplanes 2016
14. Aufstellungs- und Billigungsbeschluss für die Außenbereichssatzung „Am Mühlteich“ Commerau
15. Grundsatzbeschluss zur Aufstellung eines allgemein gültigen Bebauungsplanes (Sondergebiet Photovoltaik) für den Hartplatz (Sportanlagen) mittels städtebaulichen Vertrages mit dem Königswarthaer SV
16. Vergabebeschluss zur Vergabe von Pflegearbeiten an den kommunalen Grünanlagen der Gemeinde Königswartha (Rasenmahd)

**Die öffentliche Gemeinderatssitzung findet diesmal im Anschluss an die geschlossene Gemeinderatssitzung statt.
Der Beginn ist 18:00 Uhr.**

Wir bitten um Beachtung!

**Auszüge aus der öffentlichen
Gemeinderatssitzung vom 16.03.2016**

Bürgermeister Nowotny eröffnet die Sitzung. Er stellt die ordnungsgemäße Einladung und Beschlussfähigkeit fest. Es sind derzeit 11 Gemeinderäte und der Bürgermeister anwesend.

Folgende Gemeinderäte fehlen entschuldigt:

Gemeinderat Eichler (privater Grund), Gemeinderätin Langen (Urlaub), Gemeinderat Leuteritz (dienstlich verhindert), Gemeinderat Barthel (krank).

Weiterhin fehlt Gemeinderätin Helm - der Verhinderungsgrund ist nicht bekannt.

Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte: 16 + 1
Stimmberechtigte insgesamt: 17
Entschuldigt: 4
Unentschuldigt: 1
Anwesende: 12

Die Niederschriften der heutigen Sitzung werden von folgenden Gemeinderäten unterschrieben:

Gemeinderat Hubertus Schiebschick, FWV

Gemeinderätin Rentsch, PFW

Gemeinderätin Helm kommt zur Beratung hinzu.

Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte: 16 + 1
Stimmberechtigte insgesamt: 17
Entschuldigt: 4
Anwesende: 13

Bürgermeister Nowotny zeigt Befangenheit an und verlässt den Beratungstisch.

Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte: 16 + 1
Stimmberechtigte insgesamt: 17
Entschuldigt: 4
Befangenheit: 1
Anwesende: 12

Gemeinderat Dr. Weise übernimmt die Versammlungsleitung. Er liest die Begründung von der am heutigen Tag ausgeteilten Tischvorlage vor.

Beschluss-Nr.: 18/III/2016:

Der Gemeinderat Königswartha stimmt der Annahme von Zuwendungen nach § 73 Abs. 5 SächsGemO gemäß folgender Übersicht zu:

Zuwendungsgeber	Zuwendungshöhe	Zuwendungszweck	für Einrichtung
Caminauer Kaolinwerk GmbH, Zum Grenzstein 12, 02699 Königswartha	1.075,00 €	Korbtrage für Ortsfeuerwehr Königswartha	Brandbekämpfung und Gefahrenabwehr
Swen Nowotny	375,00 €	Vereinsförderung	allgemein
Gesamtzuwendung	1.450,00 €		

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 12
Nein-Stimmen: 0
Stimmenthaltungen: 0

Bürgermeister Nowotny nimmt wieder am Beratungstisch Platz.

Feststellung der Beschlussfähigkeit:

Anzahl der gesetzlichen Gemeinderäte: 16 + 1
Stimmberechtigte insgesamt: 17
Entschuldigt: 4
Anwesende: 13

Beschluss-Nr.: 19/II/2016:

Der Gemeinderat der Gemeinde Königswartha bestätigt, dass die Versorgungs GmbH mit der Gemeinde Königswartha die gemeindlichen Eigenanteile für den 2. Bauabschnitt

der Sanierung der Paulus-Schule jeweils anteilmäßig übernommen und dies in einem städtebaulichen Vertrag geregelt haben.

Von der geplanten Förderung in Höhe von 29.373,96 EUR übernahm die Versorgungs GmbH als Eigentümer 23,3 %, in Summe 6.853,92 EUR, und die Gemeinde Königwartha 10 % in Summe 2.937,40 EUR.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Beschluss-Nr.: 21/III/2016:

Der Gemeinderat der Gemeinde Königwartha beschließt die zwei Produkte „Grundschule“ und „Gewerbegebiet“ als Schlüsselprodukte zu definieren.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	13
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

tumsstruktur privater und öffentlicher Flächen zu beheben, die rechtlich gesicherte Erreichbarkeit der Grundstücke durch Beseitigung der vorhandenen massiven Erschließungsprobleme wieder herzustellen, zersplitterten Grundbesitz zusammenzulegen und das ländliche Wegenetz zu verbessern.

Die voraussichtlich beteiligten Grundstückseigentümer und die ihnen gleichgestellten Erbbauberechtigten sowie die Nutzungsberechtigten werden hiermit gemäß § 5 Abs.1 FlurbG zur Aufklärungsversammlung eingeladen.

Diese findet am

**Mittwoch, dem 20.04.2016, um 18:30 Uhr,
im Gasthaus „Drei Linden“ Uhyst,
Hauptstraße 6, in 02943 Boxberg/O.L.**

statt.

Die Anwesenden werden in dieser Versammlung eingehend über die Ziele, den Verfahrensablauf, die Abgrenzung des Verfahrensgebietes sowie über die voraussichtlich anfallenden Kosten und deren Finanzierung aufgeklärt.

Nach derzeitigem Planungsstand sollen die Grundstücke innerhalb der aus der Gebietsübersichtskarte (Anlage) ersichtlichen Gebietsabgrenzung in das Flurbereinigungsverfahren einbezogen werden. Die vorläufige Gebietskarte im Maßstab 1:5000 mit der geplanten Abgrenzung des Flurbereinigungsgebietes liegt **ab 04.04.2016 bis einschließlich 20.04.2016** jeweils in der:

- Gemeindeverwaltung Boxberg/O.L., Südstraße 4 in 02943 Boxberg/O.L.
- Gemeindeverwaltung Lohsa, Am Rathaus 1, 02999 Lohsa

zur Einsichtnahme während der Dienststunden aus.

Löbau, den 03.03.2016

Thomas Kipke
(DS)



Thomas Kipke
Leiter Obere Flurbereinigungsbehörde

Anlage: Gebietsübersichtskarte



Amt für Vermessungswesen
und Flurneuordnung
Obere Flurbereinigungsbehörde

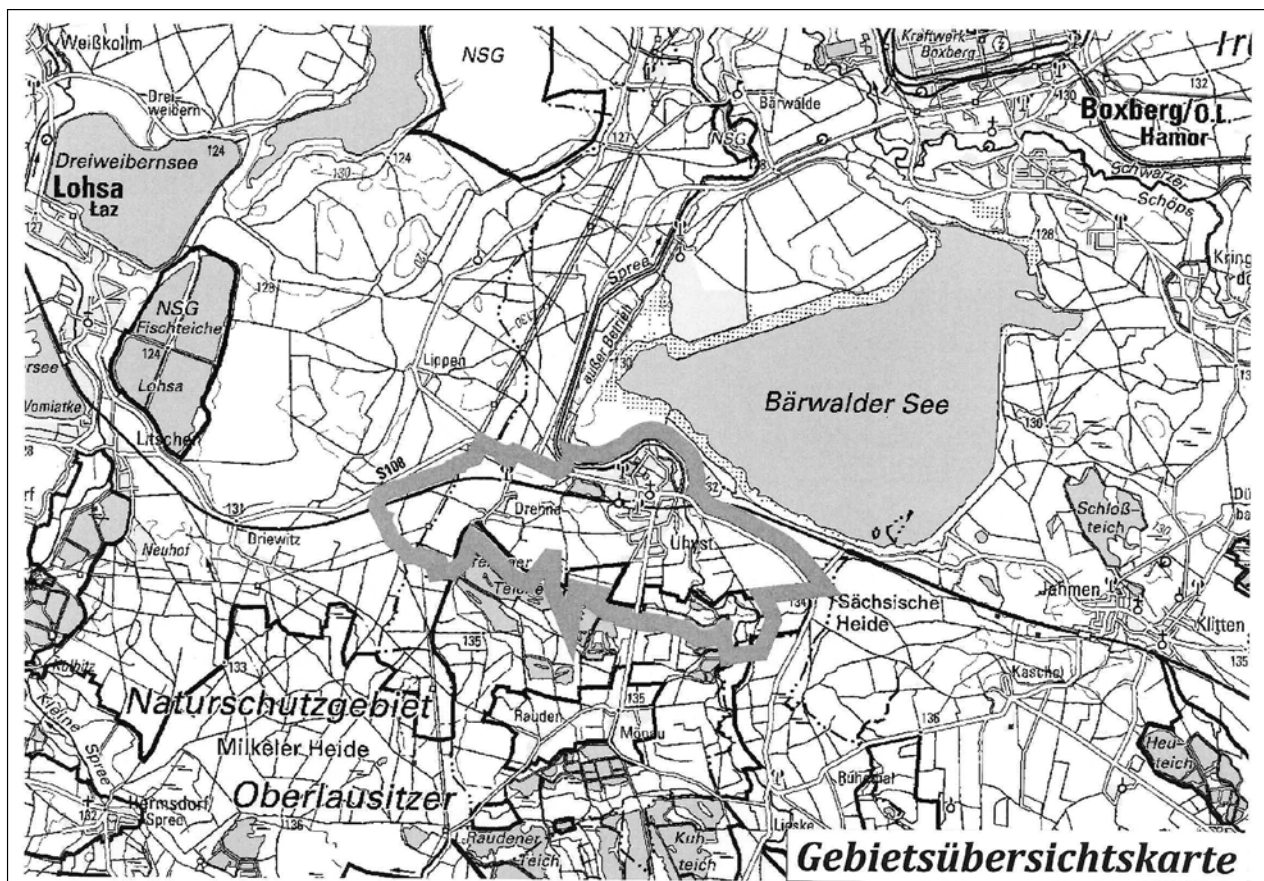
Öffentliche Bekanntmachung

Landkreise: Görlitz, Bautzen
Gemeinden: Boxberg/O.L., Lohsa
Gemarkungen: Uhyst, Drehna, Lippen

Einladung zur Aufklärungsversammlung für die Anordnung eines Flurbereinigungsverfahrens nach § 86 Flurbereinigungsgesetz

Dem Landratsamt Görlitz, Obere Flurbereinigungsbehörde liegt ein Antrag der Gemeinde Boxberg/O.L. auf Anordnung eines Flurbereinigungsverfahrens vor.

Das Flurbereinigungsverfahren soll u. a. das Ziel haben, die Landnutzungskonflikte durch die Neuordnung der Besitz- und Eigen-



» Aus der Gemeindeverwaltung berichtet Wozjewjenja z gmejskeho zarjada

Hauptverwaltung

*Du gehörst zu den Menschen,
die die Welt schöner machen,
einfach weil es dich gibt.
Aus Irland*



**Wir gratulieren ganz herzlich
unseren Geburtstagskindern**

Gratulujemy nanajwutrobniso swojim narodninarjam

Frau Helga Seifert Königswartha	am 10.04.	zum 80. Geburtstag
Herr Georg Stehr Königswartha	am 14.04.	zum 80. Geburtstag
Frau Anni Robel OT Caminau	am 23.04.	zum 95. Geburtstag
Herr Johann Weber Königswartha	am 23.04.	zum 80. Geburtstag
Frau Ilse Schäfer Königswartha	am 24.04.	zum 85. Geburtstag
Frau Gertraud Strümpe OT Oppitz	am 26.04.	zum 80. Geburtstag
Frau Hildegard Robel OT Commerau	am 30.04.	zum 80. Geburtstag
Herr Günter Ebert Königswartha	am 01.05.	zum 80. Geburtstag
Frau Helga Gawantka Königswartha	am 06.05.	zum 70. Geburtstag
Frau Regine Lerche Königswartha	am 07.05.	zum 70. Geburtstag
Frau Erika Spiegel Königswartha	am 08.05.	zum 80. Geburtstag
Herr Günter Dschietzig Königswartha	am 11.05.	zum 75. Geburtstag
Herr Alois Gzik Königswartha	am 13.05.	zum 70. Geburtstag

Unsere herzlichsten Glückwünsche begleiten Sie
alle in das neue Lebensjahr.

Wir wünschen vor allem Gesundheit und
persönliches Wohlergehen.

Auch allen hier nicht genannten Geburtstagskindern in unserer
Gemeinde gratulieren wir auf diesem Wege sehr herzlich.

Naše najwutrobnije zbožopresa prewodzeja Was wšech do
noweho žiwjenskeho leta. Prejemy Wam wosebje strowotu
a wosobinske derjemece.

Tež všem tule njemjenowanym narodninarjam w našej
gmejnje gratulujemy po tutym pucu jara wutrobnje.

Swen Nowotny
Bürgermeister/wjesnjanosta

Hallo - ich bin da!



Mein Name ist Benjamin Kern.
Ich bin am 20.02.2016 geboren, wog 4.090 g
und war 54 cm groß.
Meine stolzen Eltern sind Franziska Kern
und Maik Feiereisen aus Königswartha.



Mein Name ist Pepe.
Am 19.03.2016 wurde ich mit einer Größe von 53 cm
und einem Gewicht von 3.825 g geboren.
Iven ist mein großer Bruder.
Meine glücklichen Eltern sind Henrik & Marie-Luise Auras
aus Königswartha.

Ordnungsamt

Brauchumpflege „Hexenbrennen“ 2016

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,
wir möchten die Initiatoren der Brauchumpflege „Hexenbrennen“ darauf hinweisen, dass bis spätestens **25.04.2016** ein entsprechender Antrag für das „Hexenbrennen“ bei der Gemeindeverwaltung Königswartha, Ordnungsamt, Frau Wagner, einzureichen ist. Das Antragsformular finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Königswartha www.koenigswartha.de unter Formularenservice.

Da der Sinn der Traditionsfeier nicht in der Abfallverbrennung, sondern in der Brauchumpflege liegt und das gemeindliche Zusammenleben gefördert werden soll, sollten zum Erhalt der Tradition und zum Schutz der Umwelt folgende Hinweise beachtet werden:

- Die Traditionsfeuer sind gekennzeichnet durch einen Verein oder eine Gemeinschaft, welche das Feuer organisieren und sind im Rahmen einer öffentlichen Veranstaltung für jedermann zugänglich. Aus diesem Grund wird die Durchführung von Einzelfeuern auf privaten Grundstücken nur genehmigt, wenn diese Voraussetzungen gegeben sind.



Informationsveranstaltung für Verkehrsteilnehmer

Freistaat Sachsen
Kreisverkehrswacht Bautzen e.V.
Dr.-S.-Allende-Str. 52a
Tel.: 03591 600115
E-Mail: kvw.bautzen@t-online.de

Am 19.04.2016, um 19:00 Uhr
Königswartha, „Treffpunkt“ Neudorfer Str. 16d
 Thema: Wissenswertes zur StVO

Ihre Kreisverkehrswacht

»» Feuerwehr/Wohnjowa wobora

Nächster Feuerwehrdienst

1. Ortsfeuerwehr Königswartha

Samstag, d. 09.04.2016

Thema: Jahreshauptversammlung
 Verantwortlich: Gemeindeführung
 Ort: GH
 Uhrzeit: 18:00 Uhr

Sonntag, d. 24.04.2016

Thema: Technische Hilfeleistung/Erste Hilfe
 Verantwortlich: Kam. P. Jablonsky/J. Schubert
 Ort: GH
 Uhrzeit: 08:00 Uhr

Samstag, d. 30.04.2016

Thema: Absicherung Hexenbrennen
 in Königswartha
 Verantwortlich: Ortswehrleitung
 Ort: GH
 Uhrzeit: 19:00 Uhr

Donnerstag, d. 05.05.2016

Thema: Überprüfung öffentlicher Saugstellen
 mit Fahrrad
 Verantwortlich: Kam. A. Hultsch
 Ort: GH
 Uhrzeit: 09:00 Uhr

Sonntag, d. 08.05.2016

Thema: OTS Wälder/Kartenkunde
 Verantwortlich: Kam. T. Skoreng/Ch. Paulick
 Ort: GH
 Uhrzeit: 08:00 Uhr

Ortsfeuerwehr Johnsdorf/Oppitz

Standort Johnsdorf

Samstag, d. 09.04.2016

Thema: Jahreshauptversammlung
 Verantwortlich: Gemeindeführung
 Ort: GH Königswartha
 Uhrzeit: 18:00 Uhr

Samstag, d. 30.04.2016

Thema: Absicherung Hexenfeuer
 Verantwortlich: Kam. H. Kochte
 Ort: GH
 Uhrzeit: 19:00 Uhr

Donnerstag, d. 05.05.2016

Thema: Überprüfung öffentlicher Saugstellen
 Verantwortlich: Kam. G. Göppert
 Ort: GH
 Uhrzeit: 11:00 Uhr



Standort Oppitz

Samstag, d. 09.04.2016

Thema: Jahreshauptversammlung
 Verantwortlich: Gemeindeführung
 Ort: GH Königswartha
 Uhrzeit: 18:00 Uhr

Freitag, d. 22.04.2016

Thema: Ausbildung technische Hilfeleistung VKU
 Verantwortlich: Kam. Neumann
 Ort: GH
 Uhrzeit: 19:00 Uhr

Samstag, d. 30.04.2016

Thema: Absicherung Hexenfeuer
 Verantwortlich: Kam. J. Schmidt
 Ort: GH
 Uhrzeit: 18:00 Uhr

Freitag, d. 13.05.2016

Thema: Einsatz mit Bereitstellung
 Löschwasserversorgung
 Verantwortlich: Kam. Neumann
 Ort: GH
 Uhrzeit: 19:00 Uhr

Ortsfeuerwehr Wartha/Commerau

Standort Wartha

Samstag, d. 09.04.2016

Thema: Jahreshauptversammlung
 Verantwortlich: Gemeindeführung
 Ort: GH Königswartha
 Uhrzeit: 18:00 Uhr

Samstag, d. 30.04.2016

Thema: Hexenbrennen am Stallgebäude
 Verantwortlich: Kam. Kunaschk, J.
 Ort: Schlossweg
 Uhrzeit: 18:30 Uhr

Sonntag, d. 01.05.2016

Thema: Restlöschten
 Verantwortlich: Kam. Wukasch, G.
 Ort: Schlossweg
 Uhrzeit: 09:00 Uhr

Sonntag, d. 08.05.2016

Thema: Einsatzübung LKW VKU
 Verantwortlich: Kam. Winkler, G./Dschietzig, L.
 Ort: Fa. Kunaschk
 Uhrzeit: 09:00 Uhr

Standort Commerau

Samstag, d. 09.04.2016

Thema: Jahreshauptversammlung
 Verantwortlich: Gemeindeführung
 Ort: GH Königswartha
 Uhrzeit: 18:00 Uhr

Samstag, d. 30.04.2016

Thema: Absicherung Hexenfeuer
 Verantwortlich: Kam. L. Müseler
 Ort: GH
 Uhrzeit: 18:00 Uhr

Nächste Ausbildung der Jugendfeuerwehr

Ortsgruppe Königswartha

Samstag, d. 09.04.2016

Thema: Jahreshauptversammlung
 Verantwortlich: Gemeindeführung
 Ort: GH Königswartha
 Uhrzeit: 18:00 Uhr

Freitag, d. 22.04.2016

Thema: Training Gruppenstafette/Löschangriff
 Ort: GH
 Uhrzeit: 16:00 Uhr

Samstag, d. 30.04.2016

Thema: Begleitung Fackelumzug
 zum Hexenbrennen
 Ort: GH
 Uhrzeit: 19:00 Uhr

Freitag, d. 06.05.2016

Thema: Training Gruppenstafette/Löschangriff
 Ort: GH
 Uhrzeit: 16:00 Uhr

Ortsgruppe Wartha**Samstag, d. 09.04.2016**

Thema: Jahreshauptversammlung
 Verantwortlich: JW R. Kasper
 Ort: GH Königswartha
 Uhrzeit: 18:00 - 21:00 Uhr

Samstag, d. 30.04.2016

Thema: Hexenbrennen
 Verantwortlich: JW R. Kasper/JW P. Wünsche
 Ort: Brennplatz
 Uhrzeit: 18:00 - 22:00 Uhr

Dienstplan der Kinderfeuerwehr**Montag, d. 18.04.2016**

Thema: Gefahren am Lagerfeuer mit Wissensquiz
 Treffpunkt: Gerätehaus
 Uhrzeit: 16:00 - 17:30 Uhr

Sonntag, d. 01.05.2016

Thema: Tag der offenen Tür - Berufsfeuerwehr
 Bautzen
 Treffpunkt: Gerätehaus
 Uhrzeit: 10:00 - 16:00 Uhr

Montag, d. 09.05.2016

Thema: Betriebsführung Kaolinwerk Caminau
 Treffpunkt: Gerätehaus
 Uhrzeit: 14:00 - 16:00 Uhr

Neue Ausstellung „Amphibien“ im Haus

Im Flur unseres Hauses können Sie die **Fotoausstellung über Amphibien** der Naturschutzstation Neschwitz (Fotos: Mario Keitel u. a.) bis zum Herbst sehen.

Bitte beachten Sie!

Die **BIBLIOTHEK** bleibt vom **23. März - 8. April 2016** wegen Urlaub und Personalwechsel geschlossen.

Ab **13. April bis Ende Mai** ist die Bibliothek **jeden Mittwoch** von 13.30 - 17 Uhr geöffnet! (Frau Düring - Ehrenamt - und zwei Schülerinnen der Paulusschule)

Liebe Leser,
 heute möchte ich mich von Ihnen verabschieden.
 Vielen Dank für die vielen guten Wünsche für meine neue Tätigkeit.

Kristin Lehmann

»» Regionalmanagement des Leader-Gebietes Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft

Investitionsförderung öffentlich zugänglicher Einrichtungen ist der Schwerpunkt des dritten Aufrufes der OHTL-Region



Bis zum 11. April 2016 läuft der dritte Aufruf der LEADER-Förderperiode 2014 bis 2020 in der LEADER-Region Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft (kurz OHTL). 1,3 Millionen Euro beträgt die Budgetsumme für den dritten Projektauftrag. Kommunen, Unternehmen, nichtgewerbliche Zusammenschlüsse, natürliche Personen und die Lokale Aktionsgruppe der OHTL-Region können Projektanträge stellen.

Inhaltlicher Schwerpunkt des dritten Aufrufes ist die Investitionsförderung in öffentlich zugängliche Einrichtungen. 600.000 Euro – knapp die Hälfte der Aufrufsumme stehen in dieser Maßnahme zur Vergabe. Für die Maßnahmen Umnutzung öffentlich zugänglicher Einrichtungen, Investitionen in regionale Unternehmen und bauliche Maßnahmen zum Erhalt oder zur Belebung des ländlichen Kulturerbes stehen jeweils 100.000 Euro bereit und 150.000 Euro für den Neubau und die Aufwertung öffentlich zugänglicher Plätze und Freiflächen. Weitere aufgerufene Maßnahmen zielen u.a. auf die Qualifizierung touristisch relevanter Einrichtungen und Angebote und die Verbesserung der touristischen Infrastruktur.

Die Förderung der Lebensqualität und der regionalen Wertschöpfung stehen im Zentrum der nachhaltigen Regionalentwicklung der OHTL-Region. In der Lokalen Entwicklungsstrategie sind diese Ziele mit Maßnahmen unteretzt, die mit konkreten Projekten der Akteure in der OHTL-Region Wirklichkeit werden können.

LEADER-Entwicklungsstrategie für die Region „Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft“

3. Projektauftrag

Förderperiode EPLR 2014-2020/ LES OHTL

Beginn: 08.03.2016 +++ Ende: 11.04.2016

Die Europäische Union stellt im Förderzeitraum 2014 - 2020 finanzielle Mittel für die Entwicklung der ländlichen Räume zur Verfügung. Grundlage der Zuwendung an die Regionen ist die erneute Bewerbung um den Status als LEADER-Region auf der Basis einer LEADER-Entwicklungsstrategie (LES).

Die Erstellung der LES erfolgte durch die Lokale Aktionsgruppe (LAG) auf Basis der Ziele des EPLR (Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum Sachsen) und berücksichtigt die lokalen

»» Bibliothek/Biblioteka

Bibliotheksinformationen für April 2016

Veranstaltungen in der Bibliothek

Anlässlich des „Welttages des Buches“ laden wir alle großen und kleinen Leser zur **Familienlesung** am

Donnerstag, dem 21. April 2016, 16.00 Uhr,
 in die GEMEINDEBIBLIOTHEK Königswartha ein.

- im Rahmen dieses Abends erfolgt wieder die Prämierung der Sieger des „**Vorlesewettbewerbes der Grundschule Königswartha**“.
- die Kinder des „LESECLUBS“ lesen und zeigen ihr **LESECLUB-Programm**
- eine Aktion des Bibliotheksfördervereins „Pro Libris“; der „Stiftung Lesen“; der Grundschule Königswartha und der Kinder des „LESECLUBS“

Gemeinsam mit den Kindern und Lehrern der Grundschule laden wir Sie ganz herzlich zum Zuhören, Ansehen und Staunen ein!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

LESECLUB

der nächste **LESECLUB** findet am **13.04.16** statt die **LESECLUBKINDER** werden wie gewohnt an der Grundschule abgeholt und von 13.30 Uhr - 14.30 Uhr findet der **LESECLUB** in der Bibliothek statt

Liebe Leser, liebe Eltern und Schüler!

BIBLIOTHEK in der GRUNDSCHULE

- bis zum Schuljahresende **findet keine Ausleihe** in der Grundschule statt
- **es werden auch keine Medien zurückgenommen**
- bitte informieren Sie sich in den nächsten Ausgaben von „Königswartha aktuell“, wann dieses Extraangebot der Bibliothek wieder funktioniert!



Erfordernisse der Region. Die LAG wird in der Region OHTL gebildet durch den Verein zur Entwicklung der Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft e. V. (OHTL e. V.) in Zusammenarbeit mit allen relevanten regionalen Akteuren.

Nach erfolgter Anerkennung als LEADER-Region steht der Region Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft ein Budget zur Erreichung selbst gesteckter Ziele zur Verfügung. Die konkreten Maßnahmen zur Umsetzung der Ziele wurden ebenfalls durch die Region in der LES selbst festgelegt.

Welche Projekte werden gefördert?

Es können Projekte gefördert werden, die den grundsätzlichen Zielen des EPLR des Freistaates Sachsen 2014-2020 sowie den Zielen der LES der Region OHTL entsprechen und einen Mehrwert gegenüber Standardmaßnahmen aufweisen.

Inhalt des 3. Projektauftrages sind folgende Maßnahmen:

A	Um- und Wiedernutzung leer stehender und mindergenutzter Bausubstanz	
A.4	Umnutzung zu öffentlich zugänglichen Einrichtungen	100.000 €
B	Investitionen in regionale Unternehmen, Grundversorgung und öffentlich zugängliche Einrichtungen	
B.1	Investitionen in regionale Unternehmen	100.000 €
B.2	Qualifizierung bestehender touristisch relevanter Einrichtungen und Angebote	50.000 €
B.3	Förderung der Wirtschaftlichkeitslücke bei Versorgung mit Breitbandinternet	50.000 €
B.4	Investitionen in öffentlich zugängliche Einrichtungen	600.000 €
C	Bauliche Maßnahmen zum Erhalt oder zur Belebung des ländlichen Kulturerbes	100.000 €
D	Abbruch baulicher Anlagen, Flächenentsiegelung	50.000 €
F	Neubau und Aufwertung öffentlich zugänglicher Plätze und Freiflächen	150.000 €
G	Schaffung und Verbesserung öffentlich zugänglicher kleiner touristischer Infrastruktur	50.000 €
H	Projektentwicklung, Umsetzungsbegleitung, Öffentlichkeitsarbeit, Sensibilisierung und Weiterbildung	50.000 €
Summe Budget 3. Projektauftrag:		1.300.000 €

Wer kann einen Projektantrag einreichen?

Begünstigte können natürliche und juristische Personen des privaten und öffentlichen Rechts sowie rechtsfähige Personengesellschaften sein:

- **natürliche Personen** (Privatpersonen)
- **Unternehmen** (alle Projektträger, die ihr Vorhaben im Rahmen einer wirtschaftlichen Tätigkeit umsetzen)
- **nichtgewerbliche Zusammenschlüsse** (Projektträger ohne Gewinnerzielungsabsicht, z. B. rechtsfähige Vereine, Stiftungen und Körperschaften)
- **Lokale Aktionsgruppe LAG (OHTL e. V.)**
- **Kommunen**

In welcher Höhe werden Projekte gefördert?

Für die förderfähigen Projektkosten wird ein nicht rückzahlbarer Zuschuss als Anteilsfinanzierung bewilligt. Je nach Ausgestaltung der Projekte und Art des Antragstellers kommen verschiedene Fördersätze und Förderhöchstbeträge zur Anwendung. Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte der LEADER-Entwicklungsstrategie (LES) der OHTL (ab Seite 66) in Verbindung mit der Richtlinie LEADER vom 15.12.2014.

Wie bewerbe ich mich um eine Förderung?

Das Antragsverfahren ist zweistufig. Nach Vorlage der aussagefähigen Projektunterlagen bewertet das Entscheidungsgremium diese nach festgelegten Auswahlkriterien und beschließt die Reihenfolge der Projekte sowie die sich daraus ergebenden Einzelprojekte entsprechend dem zur Verfügung stehenden Budget

des Aufrufes. Nach Mitteilung der Projektauswahl an die Antragsteller erfolgt die Veröffentlichung auf der regionalen Internetseite www.ohtl.de.

In der zweiten Stufe werden die Antragsteller, deren Projekt grundsätzlich für eine Förderung ausgewählt wurde, schriftlich mit einer Frist von 6 Wochen zur Abgabe eines förmlichen Antrages bei der Bewilligungsbehörde (LRA Bautzen/Kreisentwicklungsamt) aufgefordert. Die Vorlage des Antrages (<http://www.smul.sachsen.de/foerderung/4339.htm>) begründet keinen Rechtsanspruch auf Förderung. Nach Prüfung des Antrages kann die Bewilligung erfolgen.

Rechtsgrundlagen:

Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum im Freistaat Sachsen (EPLR)

<http://www.smul.sachsen.de/foerderung/3531.htm>

Richtlinie LEADER/2014 des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft

<http://www.smul.sachsen.de/foerderung/3663.htm>

LEADER-Entwicklungsstrategie der Region Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft

http://www.ohtl.de/fileadmin/ohtl/upload/2014-2020/LES-OHTL_2015-08-11_%C3%84nderungen_ange_201115.pdf

Laufzeit 3. Projektauftrag:

Beginn: 08.03.2016

Ende: 11.04.2016

Der unterschriebene Projektantrag und die vollständigen Projektunterlagen müssen bis zum 11.04.2016 im Büro des OHTL-Regionalmanagements per E-Mail bzw. per Post vorliegen. Das Einreichungsende für nachgeforderte Unterlagen ist der 25.04.2016.

Die Sitzung des Entscheidungsgremiums findet am 23.05.2016 statt.

Für Beratungen und Qualifizierungen Ihres Projektantrages steht Ihnen das Regionalmanagement gern zur Verfügung.

Kontakt und Information:

Regionalmanagement des LEADER-Gebietes

Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft

Gutsstr. 4 c

02699 Königswartha

Telefon: 035931 165 60

Telefax: 035931 165 85

E-Mail: regional@ohtl.de

Internet: www.ohtl.de

>> Kirchen/Cyrkwje

Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Königswartha



Herzliche Einladung

Sonntag, 10. April - Misericordias Domini

TAUFGOTTESDIENST MIT ABENDMAHL 9:30 Uhr
und musikalischer Begleitung durch die Männerband „Gitarrensportgruppe Binder“, gleichzeitig Kindergottesdienst.

Dienstag, 12. April

KIRCHGEMEINDENACHMITTAG 14:00 Uhr

Donnerstag, 14. April

Schulgottesdienst 7:30 Uhr

Sonntag, 17. April - Jubilate

GOTTESDIENST 9:30 Uhr
mit Vorstellung der Konfirmanden und der Band „Town Talk“, gleichzeitig Kindergottesdienst.

Mittwoch, 20. April

Krabbeltreff

9:00 Uhr

Donnerstag, 21. April

Schulgottesdienst

7:30 Uhr

Freitag, 22. April

AUTORENLESUNG

15:30 Uhr

"Das Ende vom Paradies" in der Pfarrscheune

Sonntag, 24. April - Cantate

FESTGOTTESDIENST MIT KONFIRMATION UND ABENDMAHL

9:30 Uhr

mitgestaltet vom Paulus-Chor, gleichzeitig

Kindergottesdienst.

Montag, 25. April

BIBELWOCHE beim Kirchenvorstand in der Pfarrscheune

19:00 Uhr

Dienstag, 26. April

BIBELWOCHE beim FRAUENGESPRÄCHSKREIS

19:00 Uhr

in der Pfarrscheune

Mittwoch, 27. April

BIBELWOCHE bei der „Bjeseda“ in

der Pfarrscheune

19:00 Uhr

Donnerstag, 28. April

Schulgottesdienst

7:30 Uhr

BIBELWOCHE beim BIBELGESPRÄCHSKREIS

in der Pfarrscheune

19:00 Uhr

Freitag, 29. April

BIBELWOCHE beim MÄNNERGESPRÄCHSKREIS

19:00 Uhr

in der Pfarrscheune

Sonntag, 1. Mai - Rogate - Betet!

GOTTESDIENST

9:30 Uhr

mit der Band „3 1/2 Songs“, gleichzeitig Kindergottesdienst.

Mittwoch, 4. Mai

Krabbeltreff

9:00 Uhr

Termine der katholischen Kirche „Herz-Jesu“ in Königswartha

Abendgottesdienst:

Jeweils mittwochs um 18:00 Uhr

Sonntagsgottesdienst:

Jeweils um 10:30 Uhr

Es lädt herzlich dazu ein,
Ihr Pfarrer Stephan Delan



»» Kindertagesstätte „Zwergenland“/ Pěstowarnja „Zwergenland“

Christlich-Soziales Bildungswerk Sachsen e. V.
01920 Nebelschütz, OT Miltitz, Kurze Straße 8
(035796) 971-0

**Besuch in der Bibliothek**

Am 15. März 2016 gingen die Kinder der Schäfchengruppe der Kindertagesstätte „Zwergenland“, die sich in der Trägerschaft des Christlich Sozialen Bildungswerkes Sachsen e. V. (CSB) befindet, wieder in die Bibliothek. Alle freuten sich auf die schönen Bücher und die tollen Geschichten von Kristin Lehmann. Sie hatte auch diesen Besuch wieder hervorragend vorbereitet. Leider wird sie ihre Arbeit in der Bibliothek beenden, um neue Aufgaben zu übernehmen.

Im Namen aller Kinder der Kindertagesstätte bedankten sich die Jungen und Mädchen für die tollen Vormittage, die sie in der Einrichtung in den letzten Jahren erleben durften, mit einem bunten Frühlingsblumenstrauß.



Jeder Bibliotheksbesuch war für die Kinder eine ideenreiche und schöne Abwechslung zum Kindergartenalltag.

Wir wünschen Kristin Lehmann alles Gute für die Zukunft.

*Kinder und Erzieher der Schäfchengruppe
im Namen der Kindertagesstätte „Zwergenland“
Königswartha*

**„... Frag doch mal deinen Vati,
ob wir morgen wieder kommen können.“
Besser kann das Fazit eines Ausfluges nicht sein!**

Nach einem ausgiebigen Schlemmerfrühstück bei Gisela zu Hause, besuchten die Mädchen und Jungen der Käfer-Gruppe der Kindertagesstätte „Zwergenland“, die sich in Trägerschaft des Christlich-Sozialen Bildungswerkes Sachsen e. V. befindet, an diesem Vormittag Freyas Vati, den Schäfermeister und Inhaber des Landwirtschaftsbetriebes Schuldes, Holger Schuldes. Freyas Eltern hatten beim Elternabend im September 2015 gut zugehört, dass sich die Käfer-Gruppe in diesem Kindergartenjahr besonders mit Berufen beschäftigen will. Holger Schuldes schlug deshalb vor, dass sich die Kinder seine Schafe und Lämmer ansehen können um dabei auch etwas über seinen Beruf zu erfahren.

So erfuhren die Mädchen und Jungen viel Wissenswertes und Interessantes über die Schäferei und die Landwirtschaft. Sie durften die kleinen Lämmer streicheln, sich in der Werkstatt umsehen und auf den großen Traktor klettern.



Vor diesem trafen sich alle zum abschießenden „Fotoshooting“. Zur Erinnerung bekamen die Mädchen ein „Schäfchen“ und die Jungen ein Basecape.



Durch die wunderschöne Heide- und Teichlandschaft führte die Wanderung bei bestem Wetter zurück in die Kita nach Königswartha.

Am Nachmittag und am nächsten Tag tauschten sich die Kinder rege darüber aus, was ihnen gefallen hat. Noah gefiel die Feldspritze besonders, Selma war vom weichen Fell der Schafe begeistert und fand das Streicheln toll, Colin fand die Werkstatt besonders interessant und war noch immer begeistert, dass er mal auf dem großen Traktor sitzen durfte.

Kurz und knapp brachte es aber Lucy mit ihrer Frage an Freya auf den Punkt: „Du Freya, frag doch mal deinen Vati, ob wir morgen wieder kommen können“.

Wir möchten uns ganz herzlich bei Freyas' Eltern und bei Peter für diesen wunderschönen Vormittag, für die Geschenke und dafür, dass sie sich für uns diese Zeit genommen haben, bedanken.

Ein Dankeschön auch an Giselas Eltern.

Die Kinder und Erzieherinnen der Käfer-Gruppe der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha

Fleißig in der Osterwerkstatt

*„Osterhäschen kommt im Lauf,
hält sich bei den Hühnern auf.
Kauft dort einen Korb voll Eier,
denn die sind jetzt gar nicht teue.“*

Auch die Kinder der Kindertagesstätte „Zwergenland“, welche sich in Trägerschaft des Christlich-Sozialen-Bildungswerkes Sachsen e. V. befindet, hatten einen Korb voll Eier, die sie nach sorbischen Brauch traditionell in der Ostereierwerkstatt verzierten.

Die Zwei- bis Sechsjährigen der Krabatgruppe gaben sich auch in diesem Jahr besondere Mühe.



Da es der Osterhase kann es kaum schaffen so viele Eier pünktlich zum Osterfest bunt zu gestalten, hatten die Mädchen und Jungen mit ihren Erzieherinnen beschlossen, ihm zu helfen. Mit viel Freude am Experimentieren mit Farbe und Wachs gestalteten sie die Hühnereier zu kleinen Kunstwerken.

„... und nun Kindchen schau nur schau, kannst sie suchen rot und blau!“

Die Kinder und Erzieherinnen der Krabat-Gruppe der CSB-Kindertagesstätte „Zwergenland“ Königswartha

» Schulen/Šule

Grundschule Königswartha „Bjarnat Krawc“

**„Wie die Welt von morgen aussehen wird,
hängt in großem Maß von der Einbildungskraft jener ab,
die gerade jetzt lesen lernen.“**

Astrid Lindgren

Schulanfänger warten gespannt darauf, endlich das Lesen zu erlernen. Wenn das Zusammenfügen der Buchstaben und Laute funktioniert wollen sie natürlich so schnell wie möglich ganze Bücher lesen. Oft nutzen die Lehrer unserer Grundschule mit den Schülern einen besonderen Lernort: die Gemeindebibliothek.



Viele Jahre begleitete uns Frau Lehmann in die Welt der Bücher. Ihren Abschied von der Bibliothek in Königswartha möchten wir zum Anlass nehmen und uns ganz herzlich bedanken für:

- zahlreiche Autorenlesungen
- das Engagemant bei der Durchführung des „Leseclubs“
- die wöchentliche Bücherausleihe in der Grundschule
- viele Veranstaltungen in der Bibliothek
- die Mitgestaltung von Projekten
-

Alle Aktivitäten einzeln aufzuzählen, bei deren Umsetzung uns Frau Lehmann unterstützte, würde eine lange Liste ergeben und nicht alles könnte man benennen, ohne etwas zu vergessen. Deshalb sei an dieser Stelle Danke gesagt für die vielfältige Unterstützung, die kompetente und kindorientierte Organisation und Durchführung von Veranstaltungen.

Die Begeisterung für das Lesen und die Welt der Bücher war immer zu spüren und wurde an unsere Schüler weitergegeben. Wir wünschen Frau Lehmann an ihrer neuen Wirkungsstätte weiterhin gute Ideen und viel Erfolg bei der Arbeit!

Schüler und Lehrer der Grundschule Königswartha



Alle Schüler lesen



Traditionell werden im Frühling in den Klassen 1 - 3 die besten Vorleser jeder Klassenstufe ermittelt.

Am **Donnerstag, dem 21. April, um 16:00 Uhr**, laden wir alle Interessenten ein, den Siegern und Platzierten beim Vorlesen zuzuhören.

Schüler aus der GTA- Gruppe „Leseclub“ unter der Leitung von Frau Lehmann werden einen Einblick in ihre Arbeit geben.

Wir treffen uns im Veranstaltungsraum der Gemeindebibliothek Königswartha und freuen uns auf Ihren Besuch!

Schüler und Lehrer der Grundschule Königswartha

Elternsprechtag

Der 2. Elternsprechtag in diesem Schuljahr findet am **25.04.2016** in der Grundschule Königswartha statt.

Ab 13:30 Uhr stehen alle Lehrer (ausgenommen Gastlehrer aus anderen Schulen) zum Gespräch zur Verfügung.

Bitte vereinbaren Sie die Termine im Vorfeld schriftlich mit dem betreffenden Lehrer.

Paulus-Schule Königswartha



Orchesterkonzert in der Paulus-Schule

am Dienstag, 19.4.2016, 9:30 Uhr

Solisten und Orchester des Sorbischen Nationalensembles Bautzen präsentieren unter der Leitung von

Chefdirigent Dieter Kempe:

„Klingende Musikgeschichte - heiteres Barock“



In dem moderierten Konzert werden die Hauptformen der Barockmusik hör- und erlebbar: **Suite - Kantate - Concerto grosso**

Es erklingen bekannte Werke von Johann Sebastian Bach, Georg Philipp Telemann und Antonio Vivaldi. Die wichtigsten Unterschiede zwischen deutschem, französischem und italienischem Barock werden eindrucksvoll verdeutlicht.

Schüler und Lehrer der Paulus-Schule Königswartha freuen sich auf ein heiteres Frühlingskonzert und laden Sie zum Konzert hiermit sehr herzlich ein in die

EINTRITT: 3 EUR

EINLASS: ab 9:00 Uhr

Aula der Paulus-Schule Königswartha

Oberschule Lohsa

Einladung zur Lehrersprechstunde

Sehr geehrte Eltern der Schüler der Oberschule, wir möchten Sie ganz herzlich zu unserer zweiten Lehrersprechstunde in diesem Schuljahr für

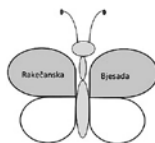
Montag, den 18.04.2016 in der Zeit von **15.30 Uhr bis 18.00 Uhr** in unsere Oberschule einladen.

Lehrer
der Oberschule Lohsa

» Vereine/Interessengemeinschaften/ Towarstwa/Zjednoćenstwo zajimow



Einladung/ Přeprošenje



Einladung zur Lesung „Das Ende vom Paradies“

Christian Schneider-Krawc liest am 22. April, um 16 Uhr, in der Pfarrscheune Königswartha aus seinem vielgelesenen Roman „Das Ende vom Paradies“, aus dem Leben einer Familie im Fünfhäuserdorf am Rande der Heide; auch Königswartha wird berührt. Nach der Lesung (in deutscher Sprache, mit Einschüben in Sorbisch), besteht die Möglichkeit, mit dem Autor ins Gespräch zu kommen und sich Bücher signieren zu lassen.

Ab 15.30 Uhr gibt es Kaffee und Kuchen. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Es laden herzlich ein der sorbische Gesprächskreis Bjesada Königswartha und die Domowina-Ortsgruppe Commerau/Truppen/Königswartha. Wutrobnje přeprošatej Rakečanska Bjesada a Domowinska skupina Komorow/Trupin/Rakecy.

Dr. G. Holder, B. Felber

Königswarthaer Geschichtsverein RAK e. V.



Verehrte Leserinnen und Leser, zu nachstehenden historischen Persönlichkeiten recherchierte wieder unser Vorstandsmitglied Alenka Hager:

Namhafte historische Persönlichkeiten,

die einen Bezug zur Gemeinde Königswartha hatten (2. Teil)
Michael Domaschke (Michał Domaschka), geb. 23.03.1820 in Commerau, gest. 07.06.1897

Pfarrer, Dichter, Mitbegründer der sorbischen wissenschaftlichen Vereinigung „Maćica Serbska“

Sein Lied „Naše serbstwo z procha stawa“, entstanden zur Zeit der Revolution von 1848/49, wurde erstmals 1846 gesungen und dann bis 1945 auf vielen sorbischen Veranstaltungen. Er publizierte u.a. in sorbischen Zeitschriften und Büchern und schrieb viele Kirchenlieder.

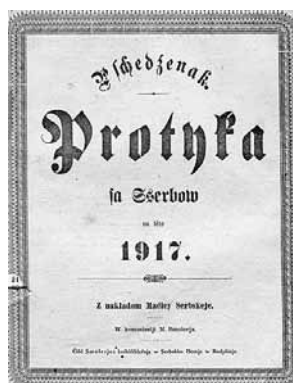
August Lapštich (Awgust Lapštich), geb. 01.03.1883 in Buchwalde bei Groß Särchen, gest. 31.10.1962 in Wartha

Landwirt, Bürgermeister von Buchwalde (wegen Braunkohlegewinnung 1931 abgebagert), Hochzeitsbitter, Volksdichter. Er war 1912 Mitbegründer der Domowina und Vorsitzender des Sorbischen Vereins in Groß Särchen, schrieb Beiträge für die sorbische Zeitung, verfasste Hochzeitslieder. 1945 wurde er Bürgermeister in Wartha.

Dr. habil. Paul Wirt (Pawoł Wirth), geb. 11.08.1906 in Wartha, gest. 20.04.1946 in der Kriegsgefangenschaft
 Lehrer und Wissenschaftler, Begründer des Sorbischen Sprachatlas. Er war ein hervorragender Sprachforscher und Begründer der sorbischen geografischen Sprachforschung. Ab 1936 arbeitete er an der Preußischen Akademie der Wissenschaften. Sein Bruder war der sorbische Superintendent Gerhard Wirth.

Georg Schelzig (Jurij Šewčik), geb. 08.08.1903 in Commerau, gefallen 1945
 Sorbischer Volksdichter, Vorsitzender der Commerauer sorbischen Sokol-Vereinigung. Sehr aktiv war er ebenfalls in der Commerauer Domowina u. a. als Mitorganisator sorbischer Veranstaltungen und Liederabende. Als Volksdichter beschrieb er das sorbische ländliche Leben und veröffentlichte in sorbischen Zeitschriften.

Johannes Goltsch (Jan Golč), geb. 04.05.1864 in Königswartha, gest. 16.10.1916 in Königswartha
 Von 1902 bis 1916 Pfarrer in Königswartha, Schriftsteller, Pomhaj Bóh-Chefredakteur. Er war Mitglied der sorbischen wissenschaftlichen Vereinigung „Maćica Serbska“ und zeitweise Vorsitzender des Sorbischen Evangelischen Buchvereines.



Sorbischer Jahreskalender von 1917
 herausg. von „Maćica Serbska“

Quelle: Nowy biografiski slownik k stawiznam a kulturje Serbow, Domowina-Verlag 1982

(Fortsetzung folgt)

**» Neues aus der Bürgerecke
 Nowosće z wobydlerskeho róžka**

**Gartenbesitzer zum
 „Tag des offenen Gartens“
 in Bautzen und Umgebung
 am 21.08.2016 gesucht!**

Ihr schön gestalteter Garten erfreut Sie jedes Jahr und Sie möchten dies mit anderen teilen?
 Haben Sie Lust in den Austausch mit Gleichgesinnten zu treten und Ihren Garten innerhalb der Initiative „Tag des offenen Gartens“ in Bautzen und Umgebung **am 21. August 2016** zu präsentieren? Die Veranstalter suchen auch in diesem Jahr Gartenbesitzer, die als Gastgeber ihren Garten öffnen und zeigen, wie und wo sie sich wohlfühlen. Egal ob groß oder klein, Bauerngarten oder modern - überall gibt es etwas zu entdecken.
 Bei der Organisation und Ideenfindung stehen wir Ihnen hilfreich zur Seite. Kontaktformulare finden Sie unter www.a-bernstein.de (Offener Garten) oder können über Telefon: 03591 326442 oder E-Mail: d.jackisch@t-online.de bis Mitte April angefordert werden.

» Informationen aus den Ortsteilen

Eutrich/Jitk

Neues vom Bauernhof Helm

Am 30.03. fand im Kloster St. Marienstern ein Familienerlebnistag statt. Zwei Tage nach Ostern sollte sich hier im Kräuter und Ernährungszentrum nochmal alles ums „Ei“ drehen. Als Vertreter der Erzeugergemeinschaft „Die Lausitz schmeckt“ konnten wir an unserem „Eierstand“ Gästen und Besuchern die Haltung und Zucht von Hühnern näher bringen.
 Die am meisten zu beantwortende Frage wurde nach der doch sehr unterschiedlichen natürlichen Farbgebung unserer Hühner-eier gestellt. Bei interessanten Rezepturen in der Schauküche konnte man mal sehen und schmecken, was so alles aus Eiern gemacht werden kann.



Am 1. Mai freuen wir uns dann auf Ihren Besuch auf unserem Hof in Eutrich. Beim traditionellen Familientag wird es neben dem Rindertrieb und der Schafschur wieder viel zu erleben geben. Vor allem unsere kleinen Gäste werden bei hoffentlich schönstem Frühlingwetter auf ihre Kosten kommen.

Bis dahin, Kornelia und Sven Helm

Unsere „**Stammtisch-Geschichten**“ gibt es wieder am **2. Mai, 19.00 Uhr**, im Hotel „Heidehof“. Wir freuen uns auf viele Interessenten!

Auf unserer Homepage finden Sie weitere Informationen zu unserer Vereinstätigkeit: www.geschichtsverein-rak.de sowie News auch auf unserer Facebook-Seite: Königswarthaer Geschichtsverein RAK e. V.

Herzliche Grüße
 Annemarie Rentsch, Vors. KGV RAK e. V.

Königswarthaer Sportverein 1990 e. V.



Abteilung Fußball

Nach dem Fußballsommercamp (siehe Februar Ausgabe) wollen wir euch auch etwas für die Herbstferien anbieten: „Die wilden Kerle - das Fußballerlebnis!“ findet vom 30.09. - 02.10. in Königswartha statt. Weitere Infos an unseren Schaukästen und bei Facebook mit einem Video und allen wichtigen Details.

Bei Interesse meldet euch bei uns auf dem Sportplatz, oder einem Ansprechpartner, zu finden auf unserer Homepage www.ksv-sport.de -> „Werde Teil deiner Mannschaft“, die Anmeldeflyer liegen bereit.



Sportliche Grüße,
 eurer Königswarthaer SV